

**TLV**<sup>®</sup>

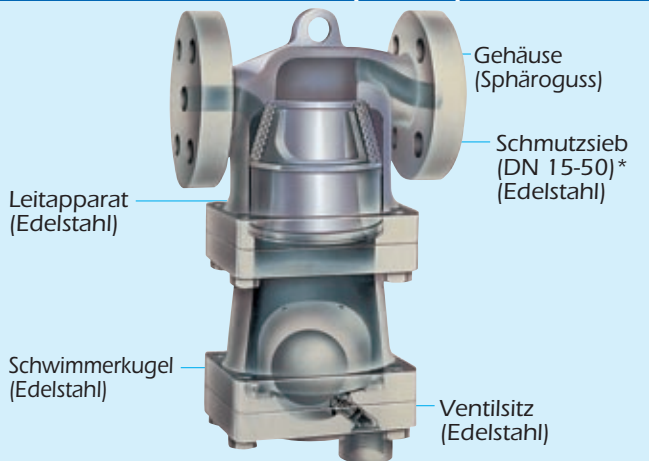
# Zyklon-Abscheider

**DC Serie**



# Mitgeführtes Kondensat im Dampf- oder Luftstrom wird mit einem Wirkungsgrad von 98% ausgetragen

## AUFBAU (DC3S)



\* Schmutzsieb für Größen DN 65 - 100 befindet sich im Gehäusedeckel des KA

## EIGENSCHAFTEN UND VORTEILE

### 1. Zyklon-Trockner:

- Mitgeführtes Kondensat im Dampf- oder Luftstrom wird mit einem Wirkungsgrad von bis zu 98% ausgetragen.
- Erzeugt trockenen Dampf und Druckluft für bessere Produktqualität und erhöhte Produktivität.

### 2. Freischwimmer KA\*\*/Entwässerer:

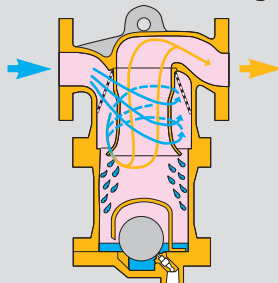
(DC7 benötigt separaten KA/Entwässerer)

- Kontinuierliche Kondensatableitung ohne Rückstau.
- Dichter Abschluss, selbst wenn kein Kondensat anfällt, durch Präzisions-Schwimmer und Drei-Punkt-Auflage.

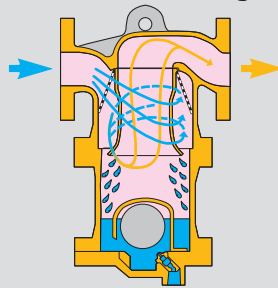
\*\*KA = Kondensatableiter

## FUNKTION

### Kondensatabscheidung



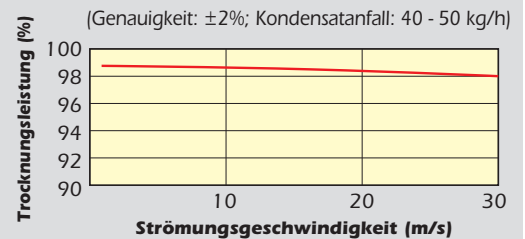
### Kondensatableitung



**1** Fluid tritt in den Abscheider ein und wird mittels einer ausgeklügelten Gestaltung des Leitapparates in eine zyklonförmige Strömung mit hoher Geschwindigkeit gebracht, wodurch selbst nebelförmiges Kondensat absondert wird.

**2** Das abgesonderte Kondensat sammelt sich im Unterteil des Gehäuses, hebt die Schwimmerkugel vom Ventilsitz ab und wird kontinuierlich abgeleitet.

## ENTWÄSSERUNGSELESTUNG



Die Trocknungsleistung (%) ergibt sich aus:  

$$\frac{\text{abgeführte Kondensatmenge}}{\text{zugeführte Kondensatmenge}} \times 100$$

## Technische Daten

Modell	Typ	Anschluss	Größe	Gehäusewerkstoff	Ventilsitz Nr. (KA/Entw.)	Max. Betriebsdruck (bar ü) PMO	Max. Differenzdruck (bar) ΔPMX (eingeb. KA/Entw.)	Max. Betriebstemperatur (°C) TMO
	DC3S	Abscheider mit Kondensatableiter für Dampf	Muffe	1/2", 3/4", 1"	Sphäroguss	21	21	220
			Flansch	DN 15, 20, 25, 40, 50, 65, 80, 100				
	DC3A	Abscheider mit Druckluftentwässerer für Druckluft	Muffe	1/2", 3/4", 1"	Grauguss	10	10	100
			Flansch	DN 15, 20, 25, 40, 50, 65, 80, 100				
	DC7	Abscheider für Dampf/Luft	Muffe	1/2", 3/4", 1", 1 1/2", 2"	Edelstahlguss	—	25	300
			Schweißmuffe	DN 15, 20, 25, 40, 50				
			Flansch	DN 15, 20, 25, 40, 50				

AUSLEGUNGSDATEN (NICHT BETRIEBSDATEN):

Maximal zulässiger Druck (bar ü) PMA: 13 (DC3A-Muffe), 21 (DC3A-Flansch, DC3S), 25 (DC7)

Maximal zulässige Temperatur (°C) TMA: 200 (DC3A-Muffe), 220 (DC3A-Flansch, DC3S), 300 (DC7)

Nicht mit giftigen, entflammaren oder sonst wie gefährlichen Fluiden benutzen.

1 bar = 0,1 MPa



**VORSICHT**

Die spezifizierten Betriebsgrenzen NICHT ÜBERSCHREITEN. Nichtbeachtung kann zu Betriebsstörungen oder Unfällen führen. Lokale Vorschriften können zur Unterschreitung der angegebenen Werte zwingen.

## TLV EURO ENGINEERING GmbH

Daimler-Benz-Straße 16-18, 74915 Waibstadt, Germany

Tel: [49]-(0)7263-9150-0 Fax: [49]-(0)7263-9150-50

E-mail: info@tlv-euro.de <https://www.tlv.com>

Manufacturer  
**TLV CO., LTD.**  
 Kakogawa, Japan  
is approved by LRQA Ltd. to ISO 9001/14001

